

579144-2026 - Javni razpis

Nemčija – Prometni znaki – Beschaffung von Beschilderung - Herstellung und Lieferung (Rahmenvertrag)

OJ S 161/2026 21/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

E-naslov: vergabestelle.sued@lhw.sachsen-anhalt.de

Pravna vrsta kupca: Regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Varstvo okolja

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Beschaffung von Beschilderung - Herstellung und Lieferung (Rahmenvertrag)

Opis: Beschaffung von Deichbeschilderung und Schildern für technische Anlagen im Verantwortungsbereich des Landesbetriebes für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen - Anhalt als Rahmenvertrag - Fertigung und Lieferung von 12 abgestimmten Musterschildern - Fertigung und Lieferung von ca. 3.288 Schildern mit definiertem Schriftsatz - Fertigung und Lieferung von ca. 100 Schildern mit variablem Schriftsatz

Identifikator postopka: 88f0dd28-a11f-4dc0-9db9-ed5b23c9ed6c

Notranji identifikator: 26/N/0023/SB

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34992200 Prometni znaki

Dodatna klasifikacija (cpv): 34992300 Ulične oznake

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Wittenberg

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Sangerhausen

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Merseburg

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Harz (DEE09)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Halberstadt

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Schönebeck

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Jerichower Land (DEE06)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Genthin

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Stendal (DEE0D)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Osterburg

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Börde (DEE07)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: UHV Aller + UHV Obere Ohre

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 200 000,00 EUR
Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 1 500 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Zusätzlich zu den Angaben "Geschätzter Wert ohne MwSt." und "Höchstwert der Rahmenvereinbarung" unter dem Punkt "Umfang der Auftragsvergabe" erhalten Sie hier die Angaben zur geschätzten Menge und geplanten Höchstmenge: Geschätzte Menge: 3.400 Stk Schilder Geplante Höchstmenge: 4.000 Stk Schilder. . HINWEIS: Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn diese Menge oder dieser Wert erreicht ist.

.....
. . 1) Informationen zum Verfahren können in der eVergabe-Plattform abgerufen werden (u.a. die Angebots- / Vergabeunterlagen (VGU)). . 2) Es wird darauf hingewiesen, dass Interessenten und Bewerber sich unmittelbar über die Richtigkeit der Angebots- und Vergabeunterlagen zu vergewissern haben. Bestehen in den Angebots- und Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Fehler, sind zusätzliche Informationen rechtzeitig anzufordern, um ein zügiges Verfahren zu gewährleisten. Eine Verlängerung der Angebotsfrist gemäß § 20 Abs. 3 Satz 3 VgV ist nicht möglich, wenn die Information oder Änderung der Vergabeunterlagen für die Erstellung des Angebots unerheblich ist oder die Information nicht rechtzeitig angefordert wurde. Bei einer Anforderung von Informationen, die spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist erfolgt, ist von einer rechtzeitigen Anforderung auszugehen. . 3) Sämtliche Kommunikation erfolgt in der eVergabe-Plattform über die bei der Erstanmeldung hinterlegte EMail-Adresse. Es ist eine dauerhafte Erreichbarkeit für die Dauer des gesamten Verfahrens durch den Interessenten/Bewerber/Bieter sicherzustellen. Insofern sich ein Interessent für das Vergabeverfahren registriert hat, erhält er über die registrierte E-Mail-Adresse automatisch Informationen zu sämtlichen Veröffentlichungen der Vergabestelle zum Vergabeverfahren. Interessierte, welche sich nicht

registrieren, werden nicht automatisch informiert. Daher ist zu beachten, dass diese sich regelmäßig über den oben benannten Link eigenständig (Holpflicht) zu informieren haben. . 4) Teilnehmerinformationen: Teilnehmer-Anfragen werden vom AG anonymisiert und mit Antwort der Vergabestelle allen Teilnehmern über die eVergabe-Plattform zur Verfügung gestellt. Die Inhalte der Teilnehmerinformationen sind bei der Erstellung des Angebots zu beachten. Bei Erteilung des Zuschlages auf ein Angebot werden diese Vertragsbestandteil. . 5) Nachforderungen: Gem. § 56 VgV hat der AG ein Entschließungsermessen dahingehend, ob er Unterlagen nachfordert. Der AG bindet sich hinsichtlich dieses Ermessens nicht vorab. Bewerber können nicht darauf vertrauen, dass sie Gelegenheit erhalten, Unterlagen nachzureichen. . 6) Die Arbeitssprache ist deutsch. Während der Auftragserfüllung sind durch den AN sämtliche Unterlagen in deutscher Sprache an den AG zu liefern. . 7) Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. . 8) Für die Ausarbeitung der Angebotsunterlagen werden den Interessenten /Bewerbern/ Bieter keine Kosten erstattet. . 9) Bei den verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. . 10) Über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihren hierzu bestehenden Rechten erhalten Sie Informationen unter <https://lhw.sachsen-anhalt.de/datenschutzerklaerung>.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv - GWB

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Der erfolgreiche Bieter muss erklären, dass keine Ausschlussgründe gemäß EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russland auf die Ukraine vorliegen. / Angabe mittels Eigenerklärung

Korupcija: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Goljufije: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sodelovanje v hudodelski združbi: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Pranje denarja ali financiranje terorizma: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Huda kršitev poklicnih pravil: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung
Plačilna nesposobnost: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Beschaffung von Beschilderung - Herstellung und Lieferung (Rahmenvertrag)
Opis: Beschaffung von Deichbeschilderung und Schildern für technische Anlagen im Verantwortungsbereich des Landesbetriebes für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen - Anhalt als Rahmenvertrag - Fertigung und Lieferung von 12 abgestimmten Musterschildern - Fertigung und Lieferung von ca. 3.288 Schildern mit definiertem Schriftsatz - Fertigung und Lieferung von ca. 100 Schildern mit variablem Schriftsatz
Notranji identifikator: 26/N/0023/SB

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34992200 Prometni znaki
Dodatna klasifikacija (cpv): 34992300 Ulične oznake
Količina: 3 400 kosi

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Magdeburg
Podregija države (NUTS): Wittenberg (DEE0E)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Wittenberg

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Sangerhausen

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Flussbereich Merseburg

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Harz (DEE09)
Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Halberstadt

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Schönebeck

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Genthin

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Stendal (DEE0D)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Flussbereich Osterburg

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Börde (DEE07)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: UHV Aller + UHV Obere Ohre

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 26/10/2026

Datum zaključka trajanja: 26/10/2030

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: zu den Ausführungsfristen Beginn der Ausführung: 26.10.2026, jedoch

spätestens 3 Tage nach Zuschlagserteilung Ende der Ausführung: 26.10.2030 folgende

Einzelfristen sind Vertragsfristen: - Lieferung Drucklayouts (Position 01.01) und Bemusterung

(Position 02.01): 16.11.2026 - Fertigung und Auslieferung der Schildtypen nach Position

02.02.: 31.12.2026 - Fertigung und Auslieferung der Schildtypen nach Position 02.03.:

31.12.2026

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Hochwasserschutz

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Prilagajanje podnebnim spremembam

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: [1_LuD] Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter

Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.
(gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: [2_LuD] 3 Referenzen innerhalb der letzten 5 Kalenderjahre für vergleichbare Leistungen, mit folgenden Angaben: - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Kontaktdaten - Art der ausgeführten Leistung - Auftragssumme - Ausführungszeitraum
(gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: [3_LuD] Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: [4_LuD] Berufsregistrauszug, Handelsregistrauszug, IHK, Handwerksrolle, Architektenkammer, Ingenieurkammer, Gewerbeanmeldung oder Kurzerläuterung zur Nichteintragung. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung und Nachweis)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: [5_LuD] Bescheinigung in Steuersachen bzw.
Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. (gemäß Fb124 / PQ; Nachweis)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: [6_LuD] Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.
(gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: 100% Preis

Opis: Einziges Zuschlagskriterium bei dieser Ausschreibung ist der Preis.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 07/09/2026

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=881765>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=881765>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 21/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 36 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nicht nachgefordert werden: + Angebotsschreiben + Leistungsverzeichnis

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 21/09/2026 11:01:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Land Sachsen-Anhalt

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 S. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB).

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Registrska številka: 15-1809-86

Poštni naslov: Willi-Brundert-Straße 14

Mesto: Halle (Saale)

Poštna številka: 06132

Podregija države (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle Süd

E-naslov: vergabestelle.sued@lhw.sachsen-anhalt.de

Tel.: 0345-5484-0

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Land Sachsen-Anhalt

Registrska številka: --

Poštni naslov: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mesto: Halle (Saale)

Poštna številka: 06112

Podregija države (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Tel.: 000

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

9ede15e4-d257-41ad-9f2b-db0cd6310265-04

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Die Angebotsfrist wird vom 14.09.2026 um 11:00 Uhr geändert auf den 21.09.2026 um 11:00 Uhr. Der Eröffnungstermin wird vom 14.09.2026 um 11:01 Uhr geändert auf den 21.09.2026 um 11:01 Uhr. Die dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss (Bindefrist) wird von 39 Tagen geändert auf 36 Tage (Bindefristende neu ist der 27.10.2026).

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Opis sprememb: Die Angebotsfrist wird vom 14.09.2026 um 11:00 Uhr geändert auf den 21.09.2026 um 11:00 Uhr. Der Eröffnungstermin wird vom 14.09.2026 um 11:01 Uhr geändert auf den 21.09.2026 um 11:01 Uhr. Die dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss (Bindefrist) wird von 39 Tagen geändert auf 36 Tage (Bindefristende neu ist der 27.10.2026).

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 67d59ee2-6ef6-4583-9eee-48c31f8f9933 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 20/08/2026 09:47:20 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 579144-2026

Številka izdaje UL S: 161/2026

Datum objave: 21/08/2026